우리말 어휘의 시간을 읽다

아무렇다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

'아무러하다'의 준말.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

19개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아무렇다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> ‘아무러하다’의 준말.

아무렇다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아무렇다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아ᄆᆞ라ᄒᆞ다 사전 표기 요약	● →	● →	● →	–	–	–
아므라ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	● →	● →	–	–
아모라ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	–	● →	● →	–
아무라ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	–	● →	–	–
아무렇다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	● →
아ᄆᆞ라ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	● →	● →	● →	–	–	–
아므라ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	● →	● →	–	–
아모라ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	● →	● →	–
아무라ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	● →	–	–

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아무러ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
아무렇- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아ᄆᆞ라ᄒᆞ다
  15세기16세기17세기
- 아므라ᄒᆞ다
  17세기18세기
- 아모라ᄒᆞ다
  18세기19세기
- 아무라ᄒᆞ다
  18세기
- 아무렇다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 6종

아ᄆᆞ라ᄒᆞ-, 아므라ᄒᆞ-, 아모라ᄒᆞ-, 아무라ᄒᆞ-, 아무러ᄒᆞ-, 아무렇-

아무렇다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

> ### 옛 표기와 등장 시기
>
> '아무렇다'의 옛말인 'ᄋᆞ무라ᄒᆞ다'는 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 ‘ㆍ’가 ‘ㅡ’로 변하는 현상에 따라 17세기에 ‘아므라ᄒᆞ-’가 나타난다. 근대 국어 시기에 양순음 ‘ㅁ, ㅂ, ㅍ, ㅃ’ 아래에서 모음 ‘ㅡ’가 ‘ㅜ’로 바뀌는 원순 모음화에 따라 18세기에 ‘아무라ᄒᆞ-’가 나타나며, 같은 이유로 제2음절의 모음이 ‘ㅗ’로 바뀐 ‘아모라ᄒᆞ-’도 나타난다. 20세기에 제3음절의 모음이 ‘ㅣ’로 바뀐 ‘아무러ᄒᆞ-’가 나타난다.

‘아무러ᄒᆞ-’는 자음 어미 앞에서 제4음절 ‘ᄒᆞ’의 모음 ‘ㆍ’가 탈락한 ‘아무러ㅎ-’로 나타나는데, ‘ㄱ, ㄷ’ 등으로 시작하는 어미 앞에서는 ‘ㅎ’이 어미의 초성과 축약되어 ‘아무러케’, ‘아무러치’ 등과 같이 나타난다. 20세기에 ‘ㅎ’이 제3음절의 종성이 된 ‘아무렇-’이 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 아무렇다

전체 용례 19개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 아ᄆᆞ라ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄆᆞ라ᄒᆞ-

출처 1459 월인석보 2:26ㄱ

용례 01

문헌 용례

菩薩이 ᄃᆞ니시며 셔 겨시며 안ᄌᆞ시며 누ᄇᆞ샤매 夫人이 아ᄆᆞ라토 아니ᄒᆞ더시니.

현대어 풀이

보살이 다니시며 서 계시며 앉으시며 누우심에 부인이 아무렇지도 않으시더니.

출처 1482 금강경삼가해언해 2:21ㄱ

용례 02

문헌 용례

何有鄕ᄋᆞᆫ 아ᄆᆞ라타 몯홀 고디니 無住ᄅᆞᆯ 니ᄅᆞ니라.

현대어 풀이

하유향(何有鄕)은 아무렇다고 못할 곳이니, ‘머물지 않는 것’을 이른다.

출처 1490 삼강행실도 런던본 충신도:6ㄱ

용례 03

문헌 용례

蘇武ㅣ 아ᄆᆞ라토 아니코 잇거늘.

현대어 풀이

소무가 아무렇지도 않게 있거늘.

대응 원문

武不動.

16세기 아ᄆᆞ라ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄆᆞ라ᄒᆞ-

출처 1573 내훈 1:68ㄴ

용례 04

문헌 용례

놈도 ᄯᅩ 아ᄆᆞ라토 아니ᄒᆞ야 달이 너기디 아니ᄒᆞ야.

현대어 풀이

남도 또 아무렇지도 않아 달리 여기지 않아.

대응 원문

人亦恬不爲怪ᄒᆞ야.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 72

용례 05

문헌 용례

자내 죵긔도 아ᄆᆞ라ᄒᆞᆫ 줄 모ᄅᆞ고.

현대어 풀이

자네 종기도 아무런 줄 모르고.

출처 16세기 장수경언해 24ㄱ

용례 06

문헌 용례

이 말ᄉᆞᄆᆞᆫ ᄠᅳ디 ᄀᆞ장 기피니 가히 아ᄆᆞ라타 ᄒᆞ디 몯ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

이 말씀은 뜻이 가장 깊으니 가히 아무렇다 하지 못할 것이다.

17세기 아ᄆᆞ라ᄒᆞ-, 아므라ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄆᆞ라ᄒᆞ-, 아므라ᄒᆞ-

출처 1657 어록해 초간본 7ㄱ

용례 07

문헌 용례

任他 뎨 아ᄆᆞ라호믈 므더니 녀기다.

현대어 풀이

제 아무러함을 무던히 여기다.

출처 1669 어록해 개간본 33ㄴ

용례 08

문헌 용례

不奈何 아므라타 몯ᄒᆞ려니와.

현대어 풀이

아무렇다 하지 못하려니와.

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 11

용례 09

문헌 용례

아ᄆᆞ 이리 아ᄆᆞ라ᄒᆞ여도 나ᄅᆞᆯ 밋고 조심ᄒᆞᆯ 만ᄒᆞ소.

현대어 풀이

아무 일이 아무러하여도 나를 믿고 조심하기만 하시오.

18세기 아므라ᄒᆞ-, 아모라ᄒᆞ-, 아무라ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아므라ᄒᆞ-, 아모라ᄒᆞ-, 아무라ᄒᆞ-

출처 1774 삼역총해신석 3:12ㄱ 용례 10

문헌 용례

孫權도 아므라타 ᄒᆞ여 ᄃᆡ답지 아니커ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

손권도 아무렇다 하여 대답하지 않거늘.

출처 1774 삼역총해신석 5:23ㄱ 용례 11

문헌 용례

黃蓋 아모라타 ᄒᆞ여 말 아니ᄒᆞ고.

현대어 풀이

아무렇다 하여 말하지 않고.

출처 1774 삼역총해신석 6:21ㄴ 용례 12

문헌 용례

너히 ᄒᆞᆫ 곳ᄃᆡ 안자셔 甘寧이 아무라타 ᄒᆞ여 말 아니코.

현대어 풀이

너희 한 곳에 앉아서 감령이 아무렇다 하여 말 아니하고.

19세기 아모라ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아모라ᄒᆞ-

출처 1837-1855 순원왕후어필봉서언간 030

용례 13

문헌 용례

내 ᄆᆞᅀᆞᆷ 비창 한심ᄒᆞ기 아모라타 업고

현대어 풀이

내 마음 비창 한심하기 아무렇다 (할 것) 없고

출처 1846 순원왕후어필봉서언간 3

용례 14

문헌 용례

심혼이 산난ᄒᆞ여 아모라타 업시 디내더니

현대어 풀이

심혼(心魂)이 산란하여 아무렇다 (할 것) 없이 지내더니.

출처 19세기 한중만록 1:78ㄴ

용례 15

문헌 용례

그ᄯᅴ 졈졈 아모라타 업시 ᄋᆡ쓰던 말 어이 다 형상ᄒᆞ며.

현대어 풀이

그때 점점 아무렇다 (할 것) 없이 애쓰던 말 어이 다 형상하며.

20세기 아무러ᄒᆞ-, 아무렇- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아무러ᄒᆞ-, 아무렇-

출처 1902 신학월보 2:387

용례 16

문헌 용례

아무러치도 아니ᄒᆞᆷ을 보고 즉시 터쥬 항아리ᄅᆞᆯ 메여쳐 ᄭᅵ트리고.

현대어 풀이

아무렇지도 아니함을 보고 즉시 터주 항아리를 메어쳐 깨뜨리고.

출처 1908 은세계 399

용례 17

문헌 용례

숨십 년을 규즁에셔 자라ᄂᆞᆫ 녀자에 몸이라 아무러턴지.

현대어 풀이

삼십 년을 규중에서 자라는 여자의 몸이라 아무렇든지

출처 1912 두견성 상:115

용례 18

문헌 용례

죵년이 입혀 주ᄂᆞᆫ 평복을 아무러케나 걸치고.

현대어 풀이

종년이 입혀 주는 평복을 아무렇게나 걸치고

출처 1935 한글 제3권 제9호 28면

용례 19

문헌 용례

그 근처는 눈이 다 얼어서 인마가 타고 다녀도 아무렇지도 아니합디다

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아무렇다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아무렇다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

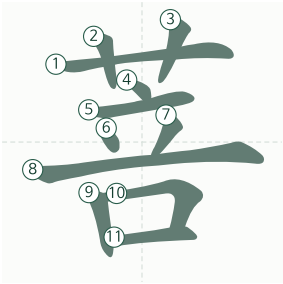
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

菩

뜻·음 보살 보

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

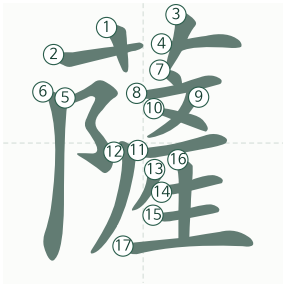
hanja.wordrow.kr/한자/菩/

薩

뜻·음 보살 살

총 18획 · 부수 艸





사전 18획 · 획순 그림 17획

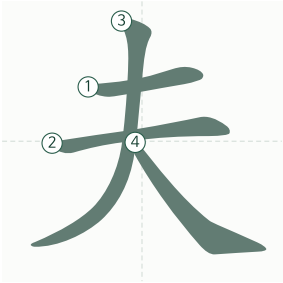
hanja.wordrow.kr/한자/薩/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





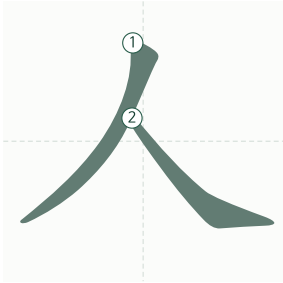
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





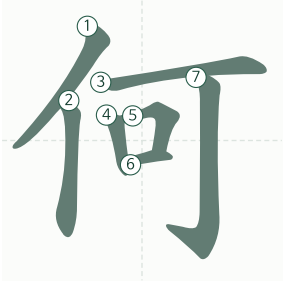
hanja.wordrow.kr/한자/人/

何

뜻·음 어찌 하

총 7획 · 부수 人





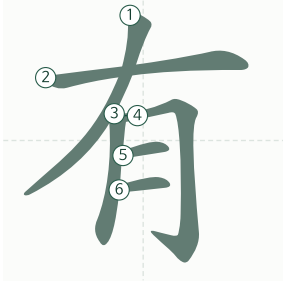
hanja.wordrow.kr/한자/何/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

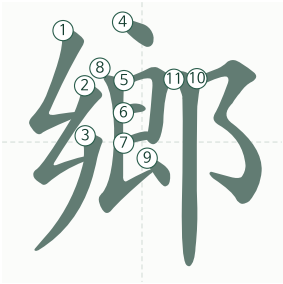
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鄕

뜻·음 시골 향

총 13획 · 부수 邑





사전 13획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/鄕/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





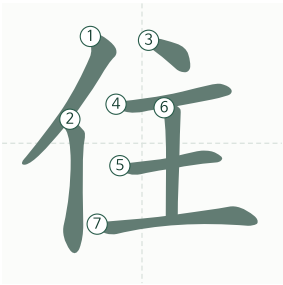
hanja.wordrow.kr/한자/無/

住

뜻·음 살 주

총 7획 · 부수 人





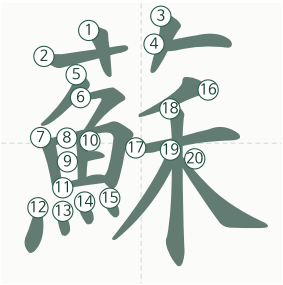
hanja.wordrow.kr/한자/住/

蘇

뜻·음 되살아날 소

총 20획 · 부수 艸





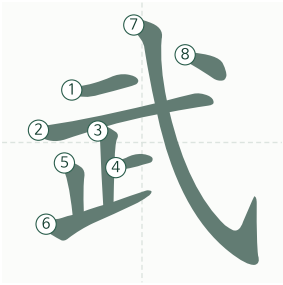
hanja.wordrow.kr/한자/蘇/

武

뜻·음 호반 무

총 8획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/武/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 28자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





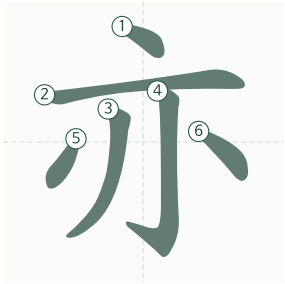
hanja.wordrow.kr/한자/動/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





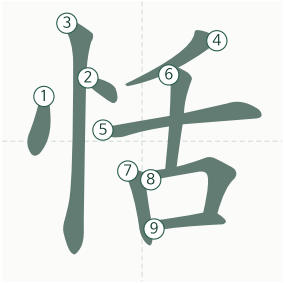
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

恬

뜻·음 편안할 념

총 9획 · 부수 心





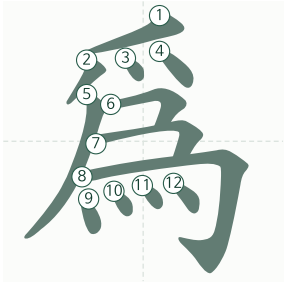
hanja.wordrow.kr/한자/恬/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





hanja.wordrow.kr/한자/爲/

怪

뜻·음 괴이할 괴

총 8획 · 부수 心





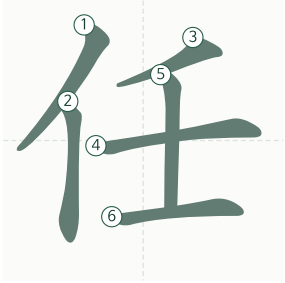
hanja.wordrow.kr/한자/怪/

任

뜻·음 맡길 임

총 6획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/任/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 28자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人





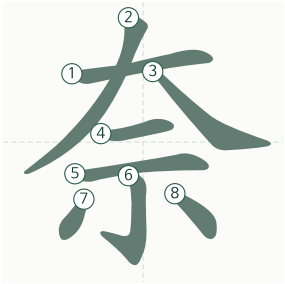
hanja.wordrow.kr/한자/他/

奈

뜻·음 어찌 내

총 8획 · 부수 大





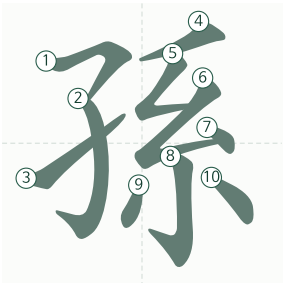
hanja.wordrow.kr/한자/奈/

孫

뜻·음 손자 손

총 10획 · 부수 子





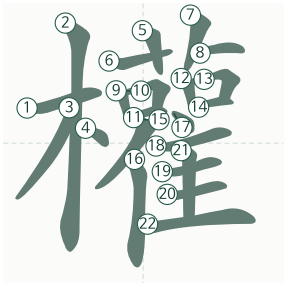
hanja.wordrow.kr/한자/孫/

權

뜻·음 권세 권

총 22획 · 부수 木





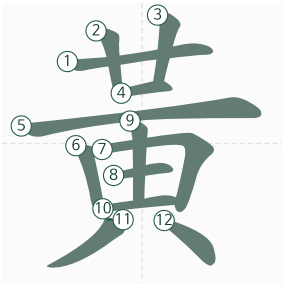
hanja.wordrow.kr/한자/權/

黃

뜻·음 누를 황

총 12획 · 부수 黃





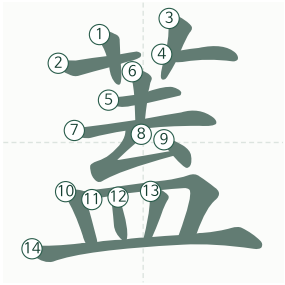
hanja.wordrow.kr/한자/黃/

蓋

뜻·음 덮을 개

총 14획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/蓋/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

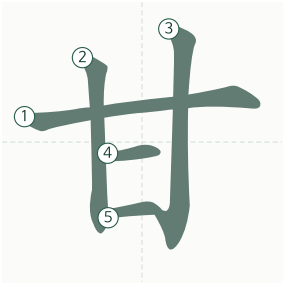
5 / 5 · 28자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

甘 뜻·음 달 감

총 5획 · 부수 甘



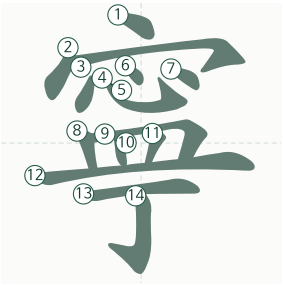


hanja.wordrow.kr/한자/甘/

寧 뜻·음 편안 녕

총 14획 · 부수 宀



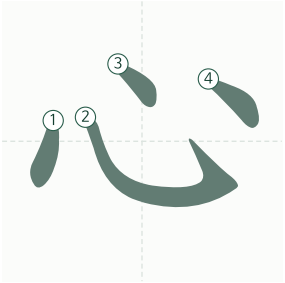


hanja.wordrow.kr/한자/寧/

心 뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心



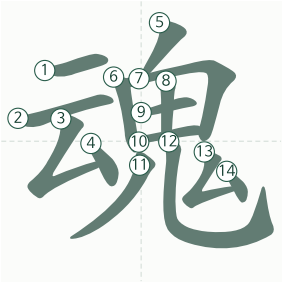


hanja.wordrow.kr/한자/心/

魂 뜻·음 넋 혼

총 14획 · 부수 鬼





hanja.wordrow.kr/한자/魂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.